



# **3 pc HVLP Gravity-Feed Paint Spray Gun Set**

---

## **User Manual**





## 3 pc HVLP Gravity-Feed Paint Spray Gun Set

### SPECIFICATIONS

|                     |                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------|
| Air Inlet           | 1/4 in.                                         |
| Nozzle Size         | 1.0 and 1.4 mm                                  |
| Operating Pressure  | 15 to 43 PSI                                    |
| Air Consumption     | 4 to 11 CFM                                     |
| Fluid Delivery Type | Gravity                                         |
| Cup Capacity        | 100 and 600cc                                   |
| Material            | Aluminum                                        |
| Finish              | Polishing                                       |
| Includes            | Wrench, brush, air regulator and spray guns (2) |

### INTRODUCTION

These easy-to-use paint guns are ideal for applying paint gently and evenly over a variety of surfaces. They hold a generous 20 oz. and convenient 3.4 oz of paint, respectively, feature durable polished aluminum construction and come with included wrench, brush and air regulator.

### SAFETY

**WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

## HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

**DANGER!** This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

**WARNING!** This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

**CAUTION!** This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

**NOTICE!** This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

## WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage. Lock tools away and keep out of the reach of children.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

## PERSONAL SAFETY

**WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.

2. Wear gloves that provide protection based on the work materials.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
4. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
5. Wear the appropriate rated dust mask or respirator.
6. The air source used with this tool may cause hearing damage. Wear hearing protection gear with an appropriate Noise Reduction Rating to withstand the decibel levels.
7. The tool may contain high pressure. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portions of the hose.

## **PERSONAL PRECAUTIONS**

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.
5. Keep your fingers away from the trigger/switch while carrying the tool or when attaching an air hose or accessory. Lock the trigger/switch if option is available.
6. Avoid unintentional starts. Be sure that the regulator/throttle switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting to any air source.
7. Never point the stream or tool at any point of your body, other people or animals.

## SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.**

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Verify that all connections are secure before operating the paint spray gun.
4. Know how to stop the compressor and bleed the pressure quickly in case of an emergency. Be thoroughly familiar with the compressor controls.
5. Always make sure that the area is well ventilated when using indoors.
6. Do not allow the spray to strike you and do not spray toward people or animals. Do not spray the tool itself or any electrical sources.
7. Tightly recap all containers immediately after mixing and store away from the spray areas to minimize vapours in the spray area and eliminate the potential for spills.
8. When spraying, ensure that there are no sources of ignition such as open fire, cigarettes, sparks, live wires or hot surfaces in the area.
9. Paint or solvent flowing through the equipment is able to produce static electricity. Static electricity creates a risk of fire or explosion in the presence of paint or solvent fumes. All parts of the spray system, including the pump, spray gun and any objects in and around the spray area shall be properly grounded to protect against static discharge and sparks.
10. Know the contents of the paints and solvents being sprayed. Read all Safety Data Sheets (SDS) and container labels provided with the paints and solvents.
  - a. Do not use homogenate hydrocarbon solvent, as it can react with aluminum and zinc parts. It can also react with chemicals that are made for aluminum and zinc parts.

11. Do not leave the spray gun under pressure while unattended. Turn the compressor off and relieve the pressure in the paint spray gun.
12. Have a working fire extinguisher present while operating the spray paint gun.
13. This paint spray gun is intended for household use only.
14. Do not use this tool with food or unapproved chemicals.

## **AIR TOOL PRECAUTIONS**

1. Use only clean and dry compressed air as a power source. Contaminated or moist air will gradually damage the tool.
2. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.
3. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
4. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
5. Attach all accessories properly to the tool before connecting the air supply. A loose accessory may detach or break during operation.
6. Never use oxygen, combustible gas or any other bottled gas as a power source. Any power source other than an air compressor could cause an explosion and serious personal injury.
7. Turn OFF the valve and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the tool.
8. Do not leave the air tool unattended with its compressed air supply on. Turn off the compressed air supply and bleed the air tool of any remaining compressed air before leaving the air tool unattended.
9. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.

10. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.

## AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
  - a. Never carry the tool by the air hose.
  - b. Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
  - c. Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
  - d. Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.

## COMPRESSOR/TANK PRECAUTIONS

**DANGER! Do not use an air tank beyond its expiration date. A tank rupture or explosion may kill or cause a serious injury to yourself or a bystander.**

**Disable and discard the air tank according to the your municipality by-laws.**

1. Never drill into, weld, patch or modify the air tank. Immediately replace the tank or compressor if an air leak develops. The leak may lead to a rupture.
2. Never make adjustments to the components that control tank pressure. Serious injury or death may occur if modifications are made to the pressure switch, safety relief valve or other components that control the tank pressure.

3. Check operation of the pressure relief valve on a regular basis and never operate without a factory approved pressure relief valve. Do not make alterations to the factory operating pressure settings.

## UNPACKING

**WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.**

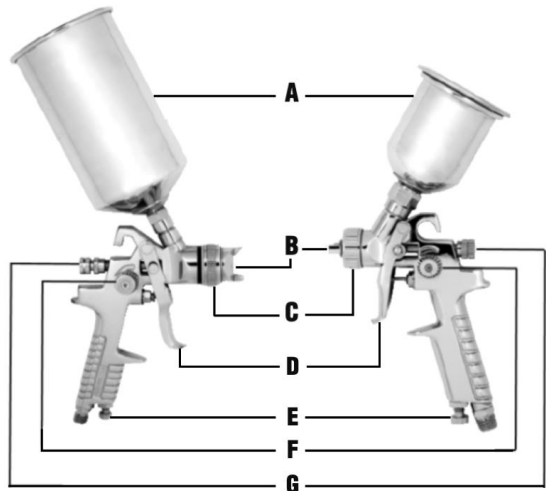
Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the parts list are included. Make sure that all items in the contents are included. Make sure that all items in the Identification Key are included.

Contents:

- Detail spray gun (smaller)
- Deluxe spray gun (larger)
- Wrench
- Brush
- Air regulator

## IDENTIFICATION KEY

- A Cup
- B Air nozzle
- C Air cap
- D Trigger handle
- E Air volume control knob
- F Spray pattern adjustment knob
- G Fluid control knob



# ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List. Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key. Dashed numbers in parenthesis (Fig. 1-1) refer to a specific point in an illustration or image.

## AIR COUPLER PLUG

Prepare a standard 1/4 in. NPT coupler plug (sold separately) with this tool.

1. Wrap the external threads of the coupler plug with sealant tape.
  - a. Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
  - b. Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
2. Screw the coupler plug into the tool's air inlet and tighten with a wrench until snug.
3. Run the compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.

**IMPORTANT! Vibration may cause failure if a quick coupler is connected directly to the air tool. To overcome this, connect a leader hose to the tool. A quick coupler may then be used to connect the leader hose to the air line hose.**

## OIL AND WATER EXTRACTOR

Prepare an oil and water extractor (sold separately) with this tool.

- Ensure that the oil and water extractor is mounted a minimum of 25 ft from the air compressor unit (Fig. 1-1).
- Pitch all air lines back towards the air compressor to allow condensed moisture to flow back into the unit (Fig. 1-2).
- Fit easily accessible drains to any low points to avoid water becoming trapped (Fig. 1-3).

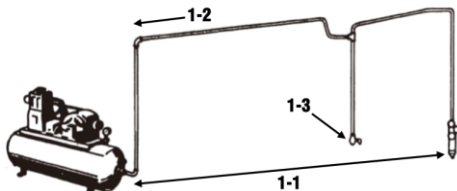


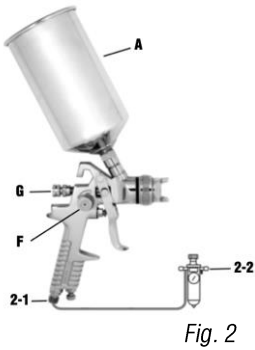
Fig. 1

- Ensure the length of any connecting pipes are in accordance with the tool's specifications as outlined in the table below.

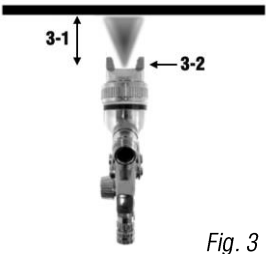
| Air Flow<br>(CFM) | Pipe Length |          |           |           |
|-------------------|-------------|----------|-----------|-----------|
|                   | 50 ft       | 100 ft   | 150 ft    | 200 ft    |
| 10                | 1/2 in.     | 3/4 in.  | 3/4 in.   | -         |
| 20                | 3/4 in.     | 3/4 in.  | 3/4 in.   | 3/4 in.   |
| 30                | 3/4 in.     | 3/4 in . | 1 in.     | 1 in.     |
| 40                | 1 in.       | 1 in.    | 1 in.     | 1 in.     |
| 50                | 1 in.       | 1 in.    | 1 in.     | 1 in.     |
| 70                | 1 in.       | 1 in.    | 1-1/4 in. | 1-1/4 in. |

# OPERATION

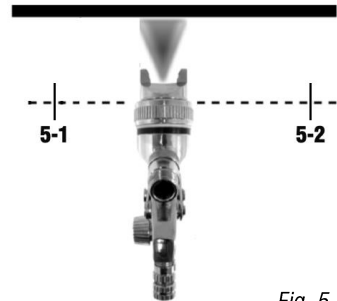
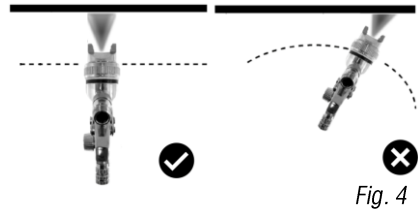
1. Open the cup (A), fill with the desired liquid and close firmly (Fig. 2).
2. Power on the air compressor.
3. Attach the air hose to the tool's air inlet (Fig. 2-1).
4. Using a sample workpiece, adjust and test the paint gun to ensure the desired delivery of fluid.
  - The spray pattern can be changed from round to flat by adjusting the spray pattern adjustment knob (F).
  - The air pressure and atomization is regulated at the oil and water extractor (Fig. 2-2).
  - The fluid output can be adjusted with the fluid adjusting knob (G).



5. When results are as desired, position yourself in a balanced stance in front of the workpiece.
6. Hold the paint gun firmly at a distance of between 6 and 12 in. from the workpiece (Fig. 3-1) with the nozzle wings horizontal (Fig. 3-2).



7. Begin moving the paint gun horizontally across the workpiece, ensuring the gun remains at a perpendicular 90° to the workpiece at all times (Fig. 4).
8. Press the trigger (#16, 10) after the start of the horizontal movement (Fig. 5-1) and then released (Fig. 5-2) before the end of the horizontal movement.
9. When results are as desired, disconnect the paint gun and power down the air source.



## CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool fittings, alignment, hoses and power supply cord periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Only use accessories intended for use with this tool.
5. Keep the tool handles clean, dry and free from oil/grease at all times.
6. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

**WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.**

## CLEANING

**NOTICE! Remove any o-rings from the spray gun before applying solvent. Some solvents can interact with the o-ring material and render it unusable as a seal.**

**WARNING! Paint thinner and other solvents may cause health hazards. It may also combust if exposed to an ignition source. Follow all instructions that accompany the thinner or solvent for personal protective equipment, safe handling and first aid. Consult the product's Safety Data Sheet (SDS) before use.**

Clean the paint spray guns immediately after you are finished. The paint may dry and become more difficult to remove. Any paint debris left in the spray gun may affect the effectiveness and quality of the paint job.

1. Put safety equipment such as gloves, goggles and a mask to protect from fumes before cleaning the spray gun.
2. Discharge any air pressure left, then disconnect the paint spray gun from the air hose.
3. Submerge the front end of the spray gun in solvent until the fluid connection is covered.
  - a. Never fully submerge the spray paint gun in solvent or cleaner.
4. Use the included brush and a cloth to remove any paint or debris from the paint gun.
5. Clean paint residue in the nozzle holes with a wooden toothpick to avoid damaging the nozzle. Use plenty of solvent to soften or remove the paint residue and poke a wooden toothpick into the holes to clear them. Rinse and set aside to dry.
  - a. Paint residue that cannot be removed with a wooden toothpick can be removed with a metal pick. Take extreme care as the metal picks may scratch the nozzle hole. A scratch can ruin a nozzle.
6. Store the tool in a dry location.
7. Dispose of waste solvent and paint in accordance with your local municipal by-laws.

## **LUBRICATION**

**NOTICE! Do not use this tool on an air hose that includes an automatic in-line lubricator. Air tool oil introduced in the gun could mix with the paint, clog the gun and damage the tool. It will also affect the quality of the paint.**

**NOTICE! Never use a penetrating oil to lubricate an air tool. Penetrating oil acts as a solvent that will dissolve the tool's grease packing and may damage the o-rings, causing the tool to seize or malfunction.**

1. All air tools have an internal coating of grease to prevent corrosion during shipping and storage. Remove this grease by adding a generous amount of air tool oil in the air inlet and then run the tool under no load until the exhaust is clear.
2. Turn the gun upside down and squeeze the trigger. Apply a few drops of air tool oil to the fluid needle's front bushing. Release the trigger and apply air tool oil to the fluid needle's rear bushing. Squeeze the trigger several times to spread the lubricant.
  - a. An alternative is to coat the fluid needle near the trigger area with petroleum jelly during the cleaning process. Avoid coating the fluid needle's point.
3. Clean the gun of excess oil. Excess oil can clog the tool and compromise the tool's effectiveness at a task.

## STORAGE

When not in use for an extended period, apply a thin coat of lubricant to the steel parts to avoid rust. Remove the lubricant before using the tool again.

## DISPOSAL

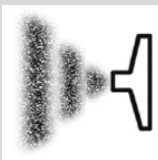
Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

**IMPORTANT! DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of waste oil.**

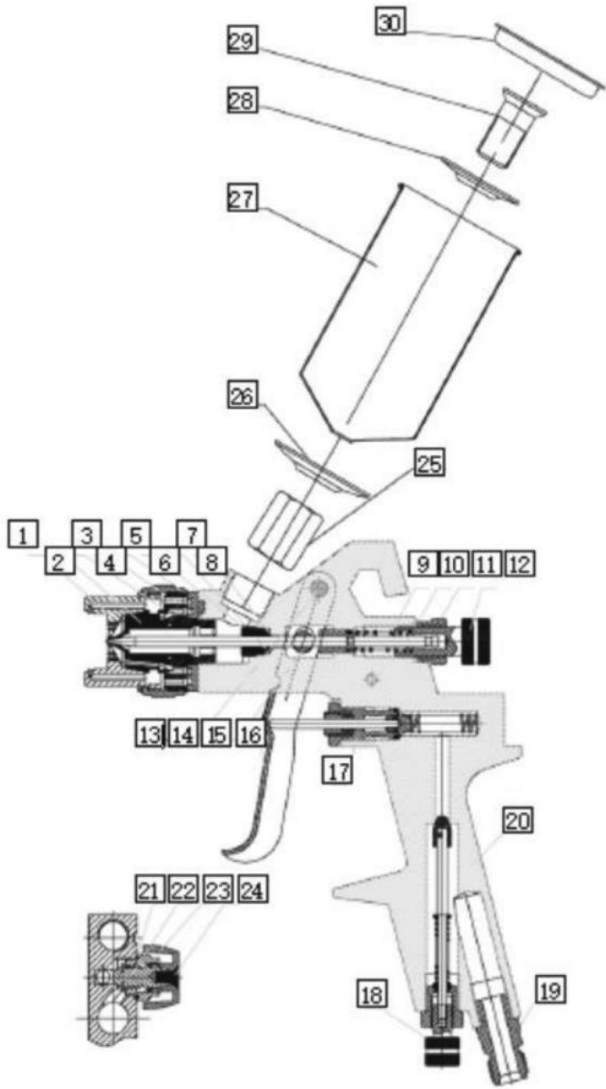
## TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

| Problem(s)                                                                         | Possible Cause(s)                                                                                                                                                                  | Suggested Solution(s)                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 1. One side of the nozzle wing is clogged.                                                                                                                                         | 1. Soak the nozzle in solvent to loosen the clogs and then blow air through until clean. Use toothpick to clean any small areas instead of a sharp tool.                                                          |
|   | 1. The air nozzle is loose.<br>2. Material has dried around the outside of the nozzle.                                                                                             | 1. Trigger the air nozzle.<br>2. Take off the air nozzle and wipe off fluid tip using a rag moistened with thinner.                                                                                               |
|   | 1. Atomization air pressure is set too high.<br>2. Trying to spray a thin material in too wide of a pattern.                                                                       | 1. Reduce the air pressure.<br>2. Increase the material control by turning the fluid control screw to the left while reducing spray width by turning spray width adjustment screw to the right.                   |
|  | 1. Packing around needle valve is dried out.<br>2. The fluid nozzle is installed too loosely or there's dirt between the nozzle and the body.<br>3. The needle sealing is damaged. | 1. Back up the knurled nut put a few drops of machine oil on packing and then retighten.<br>2. Take off the fluid nozzle and clean the rear of the nozzle and the seat in the gun body.<br>3. Replace #4 sealing. |
| Improper spray pattern                                                             | 1. The gun is improperly adjusted.<br>2. The air cap is dirty.<br>3. The fluid tip is obstructed<br>4. The needle is sluggish                                                      | 1. Readjust the gun.<br>2. Clean the air cap.<br>3. Clean the fluid tip<br>4. Lubricate the needle.                                                                                                               |
| Unable to get round spray                                                          | 1. The fan adjustment screw is not sitting properly.                                                                                                                               | 1. Clean or replace.                                                                                                                                                                                              |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gun will not spray                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. There's no air pressure in the gun.</li> <li>2. The fluid pressure is too low with internal mix cap and pressure tank.</li> <li>3. The fluid control knob isn't open enough.</li> <li>4. The fluid is too heavy for the suction feed.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check the air supply and the air lines.</li> <li>2. Increase fluid pressure at the tank.</li> <li>3. Open the fluid control knob more.</li> <li>4. Thin the material or change to a pressure feed.</li> </ol> |
| Fluid is leaking from the packing nut           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The packing nut is loose.</li> <li>2. The packing is worn or dry.</li> </ol>                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tighten the packing nut but not so tight as to grip the needle.</li> <li>2. Replace the packing or lubricate.</li> </ol>                                                                                      |
| Fluid is dripping from the fluid tip            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The packing is dry.</li> <li>2. The needle is sluggish.</li> <li>3. The packing nut is tight.</li> <li>4. The fluid nozzle or needle is worn.</li> </ol>                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lubricate.</li> <li>2. Lubricate.</li> <li>3. Adjust.</li> <li>4. For pressure feed, replace with new fluid nozzle and needle.</li> </ol>                                                                     |
| Thin, sandy, and coarse finish                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The gun is being held too far from the workpiece.</li> <li>2. The atomization pressure is set too high.</li> </ol>                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move the gun closer to the workpiece.</li> <li>2. Adjust the atomization pressure.</li> </ol>                                                                                                                 |
| Thick, dimpled finish resembling an orange peel | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The gun is being held too close to the workpiece.</li> </ol>                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move the gun farther away from the workpiece.</li> </ol>                                                                                                                                                      |

# PARTS BREAKDOWN – DETAIL GUN

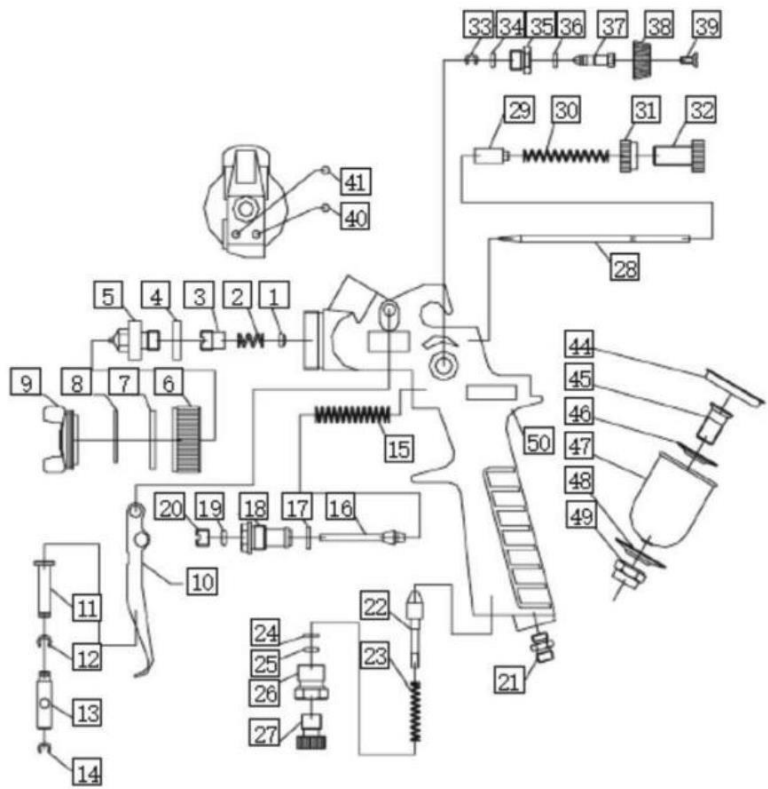


## PARTS LIST

| #  | DESCRIPTION                |
|----|----------------------------|
| 1  | Air cap                    |
| 2  | Fluid nozzle               |
| 3  | Nozzle base                |
| 4  | Air prove ring             |
| 5  | Gasket                     |
| 6  | Needle valve packing screw |
| 7  | O-ring                     |
| 8  | Gasket                     |
| 9  | Needle spring              |
| 10 | Needle assembly            |
| 11 | Needle valve packing seat  |
| 12 | Fluid adjustment knob      |
| 13 | E-ring                     |
| 14 | Trigger pivot              |
| 15 | Trigger pivot              |

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 16 | Trigger                       |
| 17 | Air valve assembly            |
| 18 | Air valve adjustment assembly |
| 19 | Air inlet                     |
| 20 | Gun body                      |
| 21 | Brass ring                    |
| 22 | Spreader adjustment assembly  |
| 23 | Spreader adjustment knob      |
| 24 | Screw                         |
| 25 | Connector nut                 |
| 26 | Gasket                        |
| 27 | Cup                           |
| 28 | Gasket                        |
| 29 | Charging screw                |
| 30 | Cover                         |

# PARTS BREAKDOWN – DELUXE GUN



## PARTS LIST

| #  | DESCRIPTION              |
|----|--------------------------|
| 1  | Fluid packing washer     |
| 2  | Fluid packing spring     |
| 3  | Fluid packing nut        |
| 4  | Air isolation ring       |
| 5  | Material nozzle          |
| 6  | Locking knob             |
| 7  | Locking ring             |
| 8  | Air nozzle washer        |
| 9  | Air cap                  |
| 10 | Trigger                  |
| 11 | Trigger lock             |
| 12 | E-ring                   |
| 13 | Trigger stopper          |
| 14 | E-ring                   |
| 15 | Air valve spring         |
| 16 | Valve stem               |
| 17 | Air valve sealing gasket |
| 18 | Air valve sealing gasket |
| 19 | O-ring                   |
| 20 | Air valve sealing screw  |
| 21 | Air inlet                |
| 22 | Air adjusting valve      |
| 23 | Air adjusting spring     |
| 24 | Pad                      |

|    |                           |
|----|---------------------------|
| 25 | O-ring                    |
| 26 | Air adjusting seat        |
| 27 | Air adjusting screw       |
| 28 | Needle                    |
| 29 | Needle seat               |
| 30 | Needle spring             |
| 31 | Needle adjusting seat     |
| 32 | Needle adjusting screw    |
| 33 | E-ring                    |
| 34 | O-ring                    |
| 35 | Spray adjusting seat      |
| 36 | O-ring                    |
| 37 | Spray adjusting screw     |
| 38 | Spray adjusting screw cap |
| 39 | Bolt                      |
| 40 | Copper ball               |
| 41 | Copper ball               |
| 44 | Clip cover                |
| 45 | Connecting screw          |
| 46 | Gasket                    |
| 47 | Cup                       |
| 48 | Gasket                    |
| 49 | Connecting nut            |
| 50 | Gun body                  |





# **Ensemble de pistolets pulvérisateurs de peinture HVBP alimentés par gravité, 3 pièces**

Manuel d'utilisateur



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



# Ensemble de pistolets pulvérisateurs de peinture HVBP alimentés par gravité, 3 pièces

## SPÉCIFICATIONS

|                                |                                                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Entrée d'air                   | 1/4 po                                                            |
| Taille de buse                 | 1,0 et 1,4 mm                                                     |
| Pression d'utilisation         | 15 à 34 lb/po carré                                               |
| Consommation d'air             | 4 à 11 pi cubes/min                                               |
| Type d'acheminement du liquide | Gravité                                                           |
| Capacité du godet              | 100 et 600 cm cubes                                               |
| Matériau                       | Aluminium                                                         |
| Finition                       | Poli                                                              |
| Comprend                       | Clé, brosse, régulateur pneumatique et 2 pistolets pulvérisateurs |

## INTRODUCTION

Ces pistolets à peinture faciles à utiliser sont idéaux pour appliquer de la peinture délicatement et uniformément sur une variété de surfaces. Ils contiennent un volume généreux de peinture de 20 oz et pratique de 3,4 oz, respectivement, se caractérisent par une construction durable en aluminium poli et comprennent une clé, une brosse et un régulateur pneumatique.

## SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.**

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

## DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

**DANGER !** Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

**AVERTISSEMENT !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

**ATTENTION !** Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

**AVIS !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

## AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.
4. N'installez pas et n'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

# SÉCURITÉ PERSONNELLE

**AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).**

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
4. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
5. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire nominal approprié.
6. L'outil peut être à haute pression. Portez un dispositif de protection anti-bruit présentant une cote de réduction du bruit adéquate en fonction du niveau de décibels.
7. L'outil peut être à haute pression. Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger au cours de l'opération. Gardez les mains à l'écart des parties de caoutchouc exposées du tuyau.

## PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

4. Tenez cet outil solidement à l'aide des deux mains. Un outil tenu d'une seule main peut causer une perte de contrôle.
5. Gardez vos doigts à bonne distance de la gâchette/commutateur lors du transport de l'outil ou du branchement d'un tuyau à air ou d'un accessoire. Engagez le verrou de gâchette/interrupteur, le cas échéant.
6. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que le régulateur/commutateur est en position neutre ou OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.
7. Ne dirigez jamais le jet d'air ou les outils vers votre corps, d'autres individus ou des animaux.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES**

**AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.**

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés avant d'utiliser le pistolet pulvérisateur de peinture.
4. Vous devez savoir comment arrêter le compresseur et évacuer rapidement la pression en cas d'urgence. Vous devez connaître parfaitement les commandes du compresseur.
5. Lorsque vous l'utilisez à l'intérieur, assurez-vous toujours que l'endroit où vous travaillez est bien ventilé.
6. Évitez toute vaporisation dirigée vers vous ou vers des personnes ou des animaux. Ne vaporisez pas l'outil ni toute autre source électrique.

7. Refermez solidement tous les contenants immédiatement après le mélange et rangez-les loin des zones de pulvérisation pour minimiser les vapeurs dans la zone de pulvérisation et prévenir les risques de déversements.
8. Pendant une pulvérisation, assurez-vous qu'il n'y a aucune source d'incendie, comme des flammes nues, des cigarettes, des étincelles, des fils sous tension ou des surfaces chaudes à proximité.
9. La peinture ou le solvant qui circule dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique provoque un risque d'incendie ou d'explosion en présence de peinture ou des émanations de solvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, incluant la pompe, le pistolet pulvérisateur et tout objet qui se trouve à l'intérieur et autour de la zone de pulvérisation doivent être mis correctement à la masse afin de protéger contre les décharges statiques et les étincelles.
10. Connaissiez le contenu des peintures et des solvants que vous pulvérisez. Lisez toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes des contenants qui accompagnent les peintures et les solvants.
  - a. N'utilisez pas un solvant pour hydrocarbures homogène, puisqu'il pourrait réagir avec les pièces en aluminium et en zinc. Celui-ci peut également réagir avec les produits chimiques destinés aux pièces en aluminium et en zinc.
11. Ne laissez pas le pistolet pulvérisateur sans surveillance alors qu'il est sous pression. Désactivez le compresseur et relâchez la pression dans le pistolet pulvérisateur de peinture.
12. Gardez un extincteur en bon état à proximité lorsque vous utilisez le pistolet à peinture.
13. Ce pistolet pulvérisateur de peinture est destiné à une utilisation domestique seulement.
14. N'utilisez pas de produits alimentaires ou de produits chimiques non approuvés avec cet outil.

# **PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES**

1. Utilisez uniquement un air comprimé propre et sec comme source d'énergie. L'air contaminé ou humide endommagera progressivement l'outil.
2. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.
3. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
4. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion capable d'entraîner des blessures et des dommages aux biens.
5. Avant de relier l'alimentation en air, fixez correctement tous les accessoires sur l'outil. Un accessoire mal attaché pourrait se détacher et se briser durant l'utilisation.
6. N'utilisez jamais d'oxygène, de gaz combustible ou tout autre gaz embouteillé en tant que source d'énergie. Une source d'énergie autre qu'un compresseur d'air pourrait causer une explosion entraînant ainsi des blessures corporelles graves.
7. Fermez la soupape et évacuez toute la pression d'air restante après chaque utilisation ou avant d'ajuster l'outil.
8. Ne laissez pas l'outil d'air sans surveillance alors que la source d'air comprimé est en fonction. Fermez la source d'air comprimé et purgez l'outil d'air de tout air comprimé restant avant de laisser celui-ci sans surveillance.

9. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air du compresseur. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvés OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.
10. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.

## **PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR**

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.
2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou des véhicules n'écrasent le tuyau d'air non protégée. Placez le tuyau d'air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé ou placez des planches des deux côtés de le tuyau d'air afin de créer un couloir protecteur.
3. Pour éviter tout dommage au tuyau d'air, observez les précautions suivantes :
  - a. Ne transportez jamais l'outil par le tuyau d'air.
  - b. Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
  - c. Gardez le tuyau d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
  - d. N'enroulez pas le tuyau d'air autour de l'outil, car les arêtes vives risquent de percer ou de fissurer le tuyau d'air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un conduite d'air endommagée ou débranchée sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de serre-câbles ou d'attache-câbles.

## **PRÉCAUTIONS RELATIVES AU COMPRESSEUR/RÉSERVOIR**

**DANGER ! N'utilisez pas le réservoir d'air après sa date d'expiration. Un réservoir qui rompt ou qui explose peut tuer ou causer de graves blessures à l'utilisateur et aux gens à proximité. Désactivez et mettez au rebut le réservoir d'air conformément à la réglementation locale.**

1. Ne percez, soudez, rapiéciez ou modifiez jamais le réservoir d'air. Remplacez immédiatement le réservoir ou le compresseur en présence de fuites d'air. La fuite peut entraîner un éclatement.
2. N'ajustez jamais les composants qui commandent la pression du réservoir. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si on modifie le pressostat, la soupape de sécurité ou d'autres composants qui contrôlent la pression du réservoir.
3. Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la soupape de décharge et n'utilisez jamais le système dans une soupape de décharge approuvée par l'usine. N'apportez aucune modification aux réglages de la pression d'utilisation effectués en usine.

## **DÉBALLAGE**

**AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.**

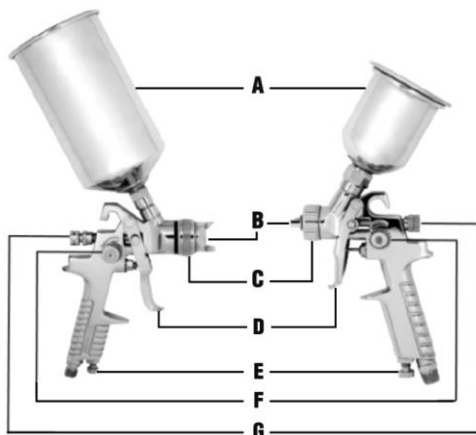
Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris. Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents. Assurez-vous que tous les articles dans le guide d'identification sont compris.

Contenu :

- Pistolet pulvérisateur de précision (plus petit)
- Pistolet pulvérisateur de luxe (plus grand)
- Clé
- Brosse
- Régulateur pneumatique

## GUIDE D'IDENTIFICATION

- A Godet
- B Buse d'air
- C Chapeau d'air
- D Poignée à gâchette
- E Bouton de commande de volume d'air
- F Bouton de réglage du jet de pulvérisation
- G Bouton de commande de liquide



## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise. Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise. Les numéros entrecoupés entre parenthèses (fig. 1-1) se rapportent à un point précis d'une illustration ou d'une image.

## RACCORD PNEUMATIQUE

Préparez un raccord pneumatique standard NPT de 1/4 po (vendu séparément) convenant à votre outil.

1. Enveloppez les filets externes du raccord de ruban d'étanchéité.
  - a. Enveloppez le ruban dans le sens horaire de façon qu'il ne se déroule pas.
  - b. Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez le raccord ouvert sur l'avant pour y fixer l'outil.
2. Vissez le raccord à l'entrée d'air de l'outil et serrez-le ensuite au moyen d'une clé.

3. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.

**IMPORTANT ! La vibration peut entraîner une panne si un raccord rapide est relié directement à l'outil pneumatique. Pour contourner ce problème, reliez un tuyau de guidage à la perceuse. Vous pouvez alors utiliser un raccord rapide pour relier le tuyau de guidage à la conduite d'air.**

## EXTRACTEUR D'HUILE ET D'EAU

Préparez un extracteur d'huile et d'eau (vendu séparément) avec cet outil.

- Assurez-vous que l'extracteur d'huile et d'eau est installé au moins à 25 pi de l'unité de compresseur d'air (fig. 1-1).
- Repoussez toutes les conduites d'air vers l'arrière, en direction du compresseur d'air pour permettre à la condensation de revenir dans l'unité (fig. 1-2).
- Installez aux drains facilement accessibles à n'importe quel point bas pour prévenir l'emprisonnement de l'eau (fig. 1-3).
- Assurez-vous que la longueur de tout tuyau de raccordement est conforme aux spécifications de l'outil comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous.

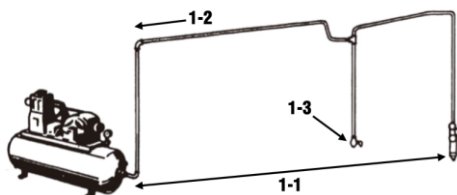


fig. 1

| Débit d'air (pi cube/min) | Longueur du tuyau |        |          |          |
|---------------------------|-------------------|--------|----------|----------|
|                           | 50 pi             | 100 pi | 150 pi   | 200 pi   |
| 10                        | 1/2 po            | 3/4 po | 3/4 po   | -        |
| 20                        | 3/4 po            | 3/4 po | 3/4 po   | 3/4 po   |
| 30                        | 3/4 po            | 3/4 po | 1 po     | 1 po     |
| 40                        | 1 po              | 1 po   | 1 po     | 1 po     |
| 50                        | 1 po              | 1 po   | 1 po     | 1 po     |
| 70                        | 1 po              | 1 po   | 1-1/4 po | 1-1/4 po |

# UTILISATION

1. Ouvrez le godet (A), remplissez-le avec le liquide désiré et fermez solidement (fig. 2).
2. Alimentez le compresseur d'air.
3. Raccordez le tuyau à air à l'entrée d'air de l'outil (fig. 2-1).
4. À l'aide d'un échantillon de pièce à travailler, ajustez et essayez le pistolet à peinture pour vous assurer du débit souhaité de liquide.

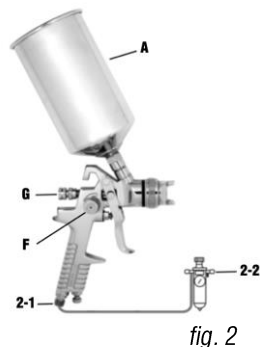


fig. 2

- Le jet de pulvérisation peut être changé de rond à plat en ajustant le bouton de réglage (F) du jet de pulvérisation.
- La pression d'air et la pulvérisation sont réglées par l'extracteur d'huile et d'eau (fig. 2-2).
- Le bouton de réglage du liquide (G) ajuste le volume de débit du liquide.

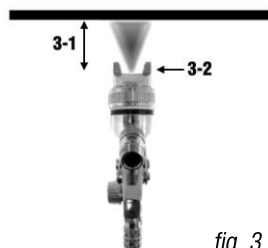


fig. 3

5. Lorsque les résultats sont satisfaisants, placez-vous en position équilibrée devant la pièce à travailler.
6. Tenez le pistolet à peinture à une distance de 6 à 12 po de la pièce à travailler (fig. 3-1) avec les ailes de la buse en position horizontale (fig. 3-2).
7. Pour commencer, déplacez le pistolet à peinture horizontalement au-dessus de la pièce à travailler en vous assurant que le pistolet demeure perpendiculaire à 90° relativement à la pièce à travailler en tout temps (fig. 4).

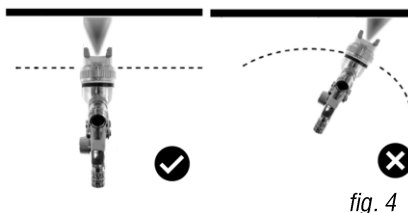


fig. 4

8. Appuyez sur la gâchette (n<sup>os</sup> 16, 10) après avoir commencé à déplacer le pistolet horizontalement (fig. 5-1) puis relâchez-la (fig. 5-2) avant d'arrêter le déplacement horizontal.
9. Lorsque les résultats sont satisfaisants, déconnectez le pistolet à peinture et coupez la source d'air.

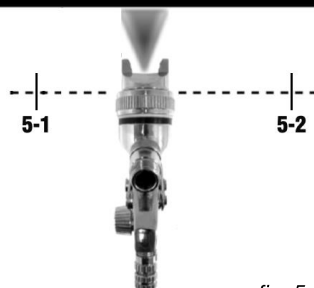


*fig. 5*

## SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les fixations de l'appareil, l'alignement, les tuyaux et le cordon d'alimentation périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
5. Gardez les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
6. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

**AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.**

## NETTOYAGE

**AVIS ! Retirez tout joint torique du pistolet pulvérisateur avant d'appliquer le solvant. Quelques solvants peuvent provoquer une réaction du matériau des joints toriques et les rendre inutilisables comme joint d'étanchéité.**

**AVERTISSEMENT ! Les diluants à peinture et les autres solvants peuvent présenter des risques pour la santé. Ils peuvent également s'enflammer en cas d'exposition à une source d'incendie. Suivez toutes les instructions accompagnant le diluant ou le solvant en ce qui a trait à l'équipement de protection, la manutention sûre et les premiers soins. Consultez la fiche signalétique du produit (FS) avant l'utilisation.**

Nettoyez le pistolet pulvérisateur de peinture immédiatement après son utilisation. La peinture peut sécher et devenir difficile à nettoyer. Toute peinture résiduelle laissée dans le pistolet pulvérisateur peut nuire à l'efficacité et à la qualité des travaux de peinture.

1. Enfilez un équipement de protection, comme des gants, des lunettes de sécurité et un masque pour vous protéger des vapeurs avant de nettoyer le pistolet pulvérisateur.
2. Déchargez toute pression d'air résiduelle, puis détachez le pistolet pulvérisateur de peinture du tuyau à air.
3. Submergez l'extrémité avant du pistolet pulvérisateur dans le solvant jusqu'à ce que le raccord de liquide soit couvert.
  - a. Ne submergez jamais complètement le pistolet à peinture à pulvériser dans du solvant ou un nettoyant.
4. Utilisez la brosse et le chiffon compris pour enlever toute peinture ou tout débris du pistolet à peinture.
5. Nettoyez le résidu de peinture dans les trous de la buse à l'aide d'un cure-dent en bois pour ne pas endommager la buse. Utilisez une bonne quantité de solvant pour ramollir ou retirer la peinture résiduelle et passez un cure-dent en bois dans les trous pour les dégager. Rincez et mettez de côté pour le séchage.
  - a. La peinture résiduelle ne pouvant pas être retirée à l'aide d'un cure-dent en bois peut être retirée au moyen d'un pic en métal. Usez d'une extrême précaution, car les pics en métal peuvent rayer le trou de la buse. Une rayure peut rendre une buse complètement inutilisable.
6. Rangez l'outil dans un endroit sec.
7. Éliminez le solvant usé et la peinture conformément aux règlements locaux.

## LUBRIFICATION

**AVIS! N'utilisez pas cet outil sur un tuyau à air qui comprend un lubrificateur automatique en ligne. L'huile pour outil pneumatique introduite dans le pistolet pourrait se mélanger à l'abrasif, boucher le pistolet et endommager l'outil. Elle compromettra également l'opération de projection abrasive.**

**AVIS ! N'utilisez jamais une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. L'huile pénétrante agit à la façon d'un solvant qui dissout la garniture de graisse de l'outil qui peut endommager les joints toriques, entraînant ainsi un grippage ou une défectuosité de l'outil.**

1. Afin de prévenir la corrosion durant l'expédition et l'entreposage, tous les outils pneumatiques présentent un revêtement interne de graisse. Pour enlever cette graisse, versez une bonne quantité d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce que les gaz d'échappement soient transparents.
2. Retournez le pistolet et appuyez sur la gâchette. Appliquez quelques gouttes d'huile pour outil pneumatique sur la bague avant du pointeau de liquide. Relâchez la gâchette et appliquez de l'huile pour outil pneumatique sur la bague arrière du pointeau de liquide. Appuyez sur la gâchette plusieurs fois pour étendre le lubrifiant.
  - a. Une alternative consiste à enduire de gelée de pétrole le pointeau de liquide près de la zone de la gâchette au cours du processus de nettoyage. Évitez d'enduire l'extrémité du pointeau.
3. Enlevez tout excès de graisse du pistolet. Un excès d'huile peut boucher l'outil et compromettre ainsi son efficacité au moment de réaliser une tâche.

## ENTREPOSAGE

Si l'outil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, appliquez une mince couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour éviter qu'elles ne rouillent. Enlevez le lubrifiant avant de réutiliser l'outil.

# MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

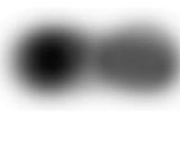
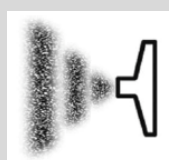
Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

**IMPORTANT ! Veillez à NE PAS polluer en évitant le rejet d'huile usée dans l'environnement.**

# DÉPANNAGE

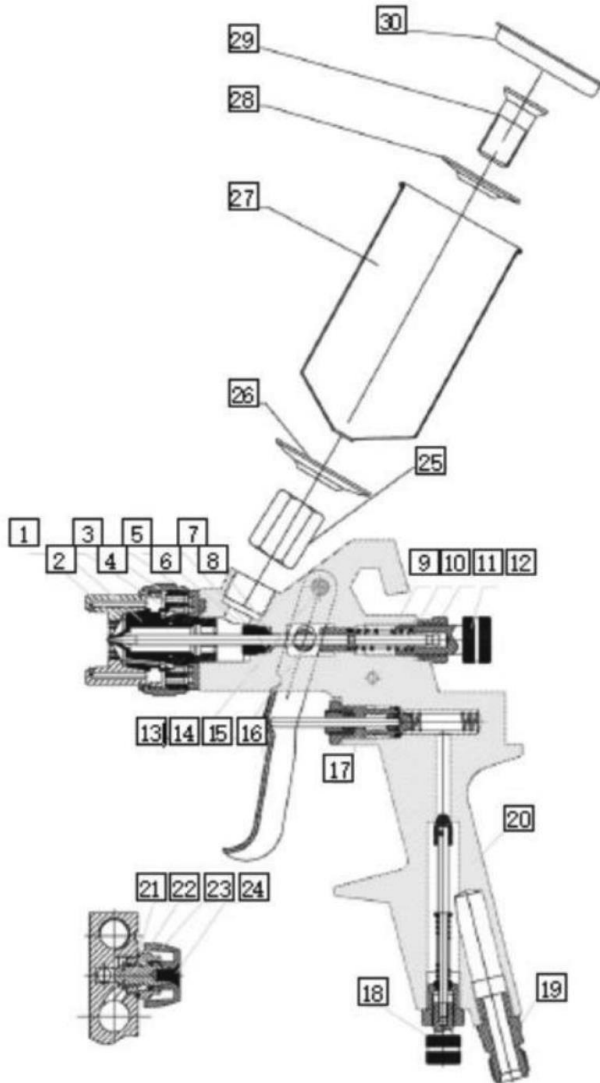
Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

| Problème(s)                                                                         | Cause(s) possible(s)                                                                            | Solution(s) proposée(s)                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 1. Un côté de l'aile de la buse est obstrué.                                                    | 1. Trempez la buse dans du solvant pour dégager toute obstruction et pulvérisez ensuite de l'air dans la buse jusqu'à ce qu'elle soit propre. Pour nettoyer toute petite surface, utilisez un cure-dents au lieu d'un outil tranchant. |
|  | 1. La buse d'air est desserrée.<br>2. De la matière a séché autour et à l'intérieur de la buse. | 1. Appuyez sur la gâchette de la buse d'air.<br>2. Retirez la buse d'air et essuyez l'embout de liquide au moyen d'un chiffon imbibé de diluant.                                                                                       |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réglage de la pression d'air pour la pulvérisation est trop élevé.</li> <li>2. Tentative de pulvérisation d'une matière fine dans un motif trop large.</li> </ol>                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diminuez la pression d'air.</li> <li>2. Augmentez le contrôle de la matière en tournant la vis de réglage du liquide vers la gauche, puis réduisez la largeur du jet de pulvérisation en tournant la vis de réglage de la largeur du jet vers la droite.</li> </ol>                                                    |
|  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La garniture d'étanchéité autour du pointeau est desséchée.</li> <li>2. La buse de liquide est installée trop lâche ou il y a de la saleté entre la buse et le corps.</li> <li>3. Le joint du pointeau est endommagé.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dévissez l'écrou moleté, ajoutez quelques gouttes d'huile mouvement sur la garniture d'étanchéité, puis resserrez ensuite l'écrou.</li> <li>2. Retirez la buse de liquide et nettoyez la partie arrière de la buse et le siège dans le corps de pistolet.</li> <li>3. Remplacez le joint d'étanchéité n° 4.</li> </ol> |
| Jet de pulvérisation incorrect                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pistolet est ajusté incorrectement.</li> <li>2. Le chapeau d'air est sale.</li> <li>3. L'embout de liquide est obstrué.</li> <li>4. Le pointeau fonctionne au ralenti.</li> </ol>                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajustez le pistolet.</li> <li>2. Nettoyez le chapeau d'air.</li> <li>3. Nettoyez l'embout de liquide.</li> <li>4. Lubrifiez le pointeau.</li> </ol>                                                                                                                                                                    |
| Impossible d'obtenir un jet rond                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La vis de réglage du ventilateur n'est pas correctement installée.</li> </ol>                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez ou remplacez.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Le pistolet ne pulvérise pas.                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il n'y a aucune pression d'air dans le pistolet.</li> </ol>                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez l'alimentation d'air et les conduites d'air.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. La pression de liquide est insuffisante dans le capuchon de mélange interne et dans le réservoir sous pression.</li> <li>3. Le bouton de commande de liquide n'est pas assez ouvert.</li> <li>4. Le liquide est trop lourd pour l'alimentation par aspiration.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Augmentez la pression du liquide sortant du réservoir.</li> <li>3. Augmentez l'ouverture du bouton de commande de liquide.</li> <li>4. Diluez la matière ou changez l'alimentation de pression.</li> </ol> |
| Fuite de liquide au niveau de l'écrou de garniture     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'écrou de garniture est desserré.</li> <li>2. La garniture est usée ou sèche.</li> </ol>                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Serrez l'écrou de garniture, mais pas assez pour saisir le pointeau.</li> <li>2. Remplacez la garniture ou lubrifiez.</li> </ol>                                                                           |
| Fuite au niveau de la buse de liquide                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La garniture est sèche.</li> <li>2. Le pointeau fonctionne au ralenti.</li> <li>3. L'écrou de garniture est serré.</li> <li>4. La buse de liquide ou le pointeau est usé.</li> </ol>                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lubrifiez.</li> <li>2. Lubrifiez.</li> <li>3. Réglez.</li> <li>4. Pour l'alimentation par pression, remplacez par une buse de liquide neuve et un pointeau neuf.</li> </ol>                                |
| Finis mince, granuleux et épais                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pistolet est trop éloigné de la pièce à travailler.</li> <li>2. Le réglage de la pression de pulvérisation est trop élevé.</li> </ol>                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déplacez le pistolet plus près de la pièce à travailler.</li> <li>2. Ajustez la pression de pulvérisation.</li> </ol>                                                                                      |
| Finis épais, alvéolé ressemblant à une pelure d'orange | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pistolet est trop proche de la pièce à travailler.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éloignez le pistolet de la pièce à travailler.</li> </ol>                                                                                                                                                  |

## RÉPARTITION DES PIÈCES – PISTOLET DE PRÉCISION

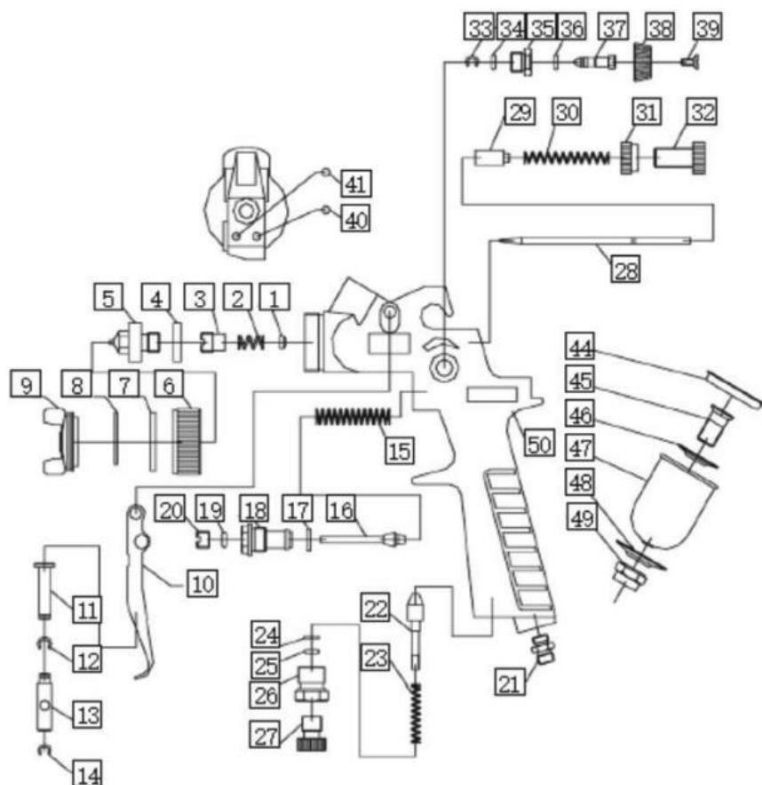


## LISTE DES PIÈCES

| N° | DESCRIPTION                    |
|----|--------------------------------|
| 1  | Chapeau d'air                  |
| 2  | Buse de liquide                |
| 3  | Base de buse                   |
| 4  | Anneau étanche à l'air         |
| 5  | Joint d'étanchéité             |
| 6  | Vis de garniture du pointeau   |
| 7  | Joint torique                  |
| 8  | Joint d'étanchéité             |
| 9  | Ressort de pointeau            |
| 10 | Ensemble de pointeau           |
| 11 | Siège de garniture du pointeau |
| 12 | Bouton de réglage de liquide   |
| 13 | Anneau en E                    |
| 14 | Pivot de gâchette              |
| 15 | Pivot de gâchette              |
| 16 | Gâchette                       |

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| 17 | Ensemble de soupape d'air            |
| 18 | Ensemble de réglage de soupape d'air |
| 19 | Entrée d'air                         |
| 20 | Corps du pistolet                    |
| 21 | Anneau en laiton                     |
| 22 | Ensemble de réglage de l'épandeur    |
| 23 | Bouton de réglage de l'épandeur      |
| 24 | Vis                                  |
| 25 | Écrou de raccordement                |
| 26 | Joint d'étanchéité                   |
| 27 | Godet                                |
| 28 | Joint d'étanchéité                   |
| 29 | Vis de chargement                    |
| 30 | Couvercle                            |

# RÉPARTITION DES PIÈCES – PISTOLET DE LUXE



# LISTE DES PIÈCES

| N° | DESCRIPTION                         |
|----|-------------------------------------|
| 1  | Rondelle de garniture de liquide    |
| 2  | Ressort de garniture de liquide     |
| 3  | Écrou de garniture de liquide       |
| 4  | Bague d'isolant d'air               |
| 5  | Buse de matériau                    |
| 6  | Bouton de verrouillage              |
| 7  | Anneau de verrouillage              |
| 8  | Rondelle de buse d'air              |
| 9  | Chapeau d'air                       |
| 10 | Gâchette                            |
| 11 | Verrou de détente                   |
| 12 | Anneau en E                         |
| 13 | Dispositif d'arrêt de gâchette      |
| 14 | Anneau en E                         |
| 15 | Ressort de soupape d'air            |
| 16 | Tige de soupape                     |
| 17 | Joint d'étanchéité de soupape d'air |
| 18 | Joint d'étanchéité de soupape d'air |
| 19 | Joint torique                       |
| 20 | Vis d'étanchéité de soupape d'air   |
| 21 | Entrée d'air                        |
| 22 | Soupape de réglage d'air            |
| 23 | Ressort de réglage d'air            |

|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 24 | Tampon                           |
| 25 | Joint torique                    |
| 26 | Siège de réglage de l'air        |
| 27 | Vis de réglage d'air             |
| 28 | Pointeau                         |
| 29 | Siège du pointeau                |
| 30 | Ressort de pointeau              |
| 31 | Siège de réglage de pointeau     |
| 32 | Vis de réglage de pointeau       |
| 33 | Anneau en E                      |
| 34 | Joint torique                    |
| 35 | Siège de réglage de jet          |
| 36 | Joint torique                    |
| 37 | Vis de réglage de jet            |
| 38 | Capuchon vissé de réglage de jet |
| 39 | Boulon                           |
| 40 | Bille en cuivre                  |
| 41 | Bille en cuivre                  |
| 44 | Couvercle de godet               |
| 45 | Vis de raccordement              |
| 46 | Joint d'étanchéité               |
| 47 | Godet                            |
| 48 | Joint d'étanchéité               |
| 49 | Écrou de raccordement            |
| 50 | Corps du pistolet                |



